

MULTI SYSTEM ZOOM SERIES

MS-H07AIZ, MS-H09AIZ,
MS-H12AIZ, MS-H18AIZ, MS-H24AIZ



Tartalom

A szimbólumok jelentése.....	3
Biztonsági intézkedések.....	4
Az egyes részek neve.....	9
A távirányító gombjai.....	11
Ikonok a távirányító kijelzőjén.....	11
A távirányító gombjai.....	12
A gombok kombinációi - funkciók.....	15
A vezérlés folyamata.....	17
Elemcsere a távirányítóban.....	17
Vészvezérlés.....	18
Tisztítás és ápolás.....	18
Problémák megoldása.....	21
Telepítési méretvázlat.....	25
A beltéri egység telepítése.....	26
A megfelelő hely kiválasztása.....	26
Az elektromos bekötés feltételei.....	27
A beltéri egység telepítése.....	28
Telepítés utáni ellenőrzés.....	33
Próbaüzem.....	33
A csővégek tágitása.....	34

A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, mentális vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, és gyerekek sem, amennyiben nem felügyelnek rajuk, vagy nem kaptak kellő utasításokat a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől. Ügyelni kell arra, hogy a készülékkel ne játszhassanak gyerekek.



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem likvidálható a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes likvidálás és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre.

Ha likvidálni szeretné az öreg készüléket, vigye el a helyi gyűjtőtelepre, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik a termék helyes és biztonságos likvidálásáról.

A szimbólumok jelentése



VESZÉLYES

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.



VIGYÁZAT

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.



FIGYELEM

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely könnyebb, vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS

Fontos információkra figyelmeztet, amelyek azonban nem személyi sérülésekkel, hanem anyagi károk veszélyével kapcsolatosak.



Kockázatot jelképez; a FIGYELEM és FIGYELMEZTETÉS szavakhoz illik.

Biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉSEK

Üzemeltetése és karbantartása

- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, mentális vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelnek rájuk, vagy kellő utasításokat kaptak a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.
- A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek kellő felügyelet nélkül.
- Ne használjon hosszabbítót több elosztóval vagy egy önálló elosztót a csatlakoztatáshoz az áramkörre. Fennáll a tűz veszélye.
- Tisztítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket az áramkorról. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- A fennálló veszélyek elkerülése érdekében a megrongált tápkábelt mindig a gyártónak, felhatalmazott szerviznek vagy egy szakképzett technikusnak kell kicserélnie.
- Ne mossa vízzel a készüléket. Fennáll az áramütés veszélye.
- Ne fecskendezzen vizet a beltéri egységre. Fennáll az áramütés, illetve a készülék károsodásának a veszélye.
- Amikor kiveszi a szűrőt, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a hőcserélő rácsát. Az éles rács sebesüléseket okozhat.
- Ne szárítsa a szűrőt hajszárítóval vagy tűz mellett, mert ez a szűrő deformálásához vezethet, vagy tüzet okozhat.
- A készülék karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik. A nem szakképzett beavatkozások sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethetnek.

Biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉSEK

- Soha ne javítsa személyesen a légkondicionáló berendezést. Ez áramütést vagy anyagi károkat okozhat. Ha a készülék javításra szorul, forduljon az eladóhoz.
- Ne nyúljon kézzel, vagy más tárgyakkal a levegőt beszívó és kifúvó nyílásokba. Fennáll a sérülések és a készülék károsodásának a veszélye.
- Ne blokkolja le a levegőt be-, és kivezető nyílásokat. Ez működési zavarokat okozhat.
- Soha ne öntsön vizet a távirányítóra, mert ez működési zavarokat okozhat.
- Az alábbi esetekben kapcsolja ki a készüléket és kapcsolja le az áramkörrel. Ezután vigye el a készüléket a szervizbe vagy az eladóhoz, ahol szakszerűen megjavítják majd.
 - A tápkábel forró vagy megrongálódott.
 - Rendellenes hangok a működés folyamán.
 - Gyakran kikapcsol a biztosíték.
 - A készülékből bűz és égési szag áramlik.
 - A beltéri egységből szivárog a hűtőközeg.
- A légkondicionáló berendezés nem standard körülmények közötti üzemeltetése működési rendellenességeket, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Amennyiben a vészkapcsolót használja a készülék be-, illetve kikapcsolásához, a gombot egy olyan tárggyal nyomja meg, ami nem vezeti az áramot. Soha ne használjon fémtárgyat.
- Ne lépjen rá a kültéri egység felső lapjára, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat. Ez a készülék károsodásához, illetve sebesülésekhez vezethet.

Biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉSEK

Telepítés

- A készülék telepítését csak szakképzett személyek végezhetik. Ellenkező esetben fennáll a sebesülések, illetve a készülék károsodásának a veszélye.
- A telepítésénél be kell tartani az elektrotechnikai biztonsági normákat és előírásokat.
- Használjon egy önálló áramkört és egy, a biztonsági előírásoknak megfelelő paraméterekkel rendelkező megszakítót.
- Szerelje fel a biztonsági megszakítót. Ellenkező esetben a készülék megrongálódhat.
- Az elektromos hálózatra való stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely valamennyi pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az összes érintkezője közötti távolságnak minimum 3 mm-nek kell lennie.
- A megszakító paramétereire vonatkozó információk a mellékelt táblázatban találhatóak. A megszakító védelmet kell, biztosít rövidzárlat és túlterhelés ellen.
- A légkondicionáló berendezést szakszerűen földelni kell. A nem szakszerű földelés áramütéshez vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy mindig megfelelő tápkábelt használjon.
- Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék követelményeinek. A nem stabil tápfeszültség vagy a helytelen csatlakoztatás működési zavarokat okozhat. A készülék használata előtt szerelje fel a megfelelő tápkábeleket.
- Ügyeljen arra, hogy helyesen kapcsolja be a fázis-, a nulla-, és a földelő vezetőket a konnektorba.
- Minden beállítás, szerelés előtt le kell kapcsolni a készüléket az áramkörrel.

Biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne csatlakoztassa a készüléket az áramkörre a telepítés befejezése előtt.
- A megrongált tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése céljából a gyártónak, felhatalmazott szerviznek vagy egy képesített szakembernek kell azt kicserélnie.
- A hűtőkör hőmérséklete magas lehet. A kábeleket biztonságos távolságban kell vezetni a hűtőkör csőrendszerétől.
- A készülék telepítésénél be kell tartani az érvényes helyi normákat és előírásokat.
- A készülék telepítését csak szakképzett személyek végezhetik az érvényes helyi normákkal és előírásokkal összhangban.
- A légkondicionáló berendezés az elektromos berendezések 1. osztályába tartozik. A készüléket a helyi normák szerint kell földelni. A földelés csatlakoztatását csak egy képzett szakember végezheti. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében biztosítsa be a földelés rendszeres ellenőrzését.
- A sárgászöld vezeték a készülékben a földelő vezeték, és egyéb célokra nem használható.
- A földelési ellenállásnak meg kell felelnie az érvényes helyi elektrotechnikai normáknak.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a fali aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- A beltéri és kültéri egység valamennyi áramvezetőjét egy szakembernek kell csatlakoztatnia.
- Ha a tápkábel nem elég hosszú, forduljon az eladóhoz és vegyen egy új, hosszabb kábelt. Hosszabbító használata nem engedélyezett.

Biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉSEK

- Ha a készüléket egy fali aljzathoz csatlakoztatja, ügyeljen rá, hogy a telepítés befejezése után az aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- Ha nem használ fali aljzatot, a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót kell beiktatni az áramkörbe.
- Ha át akarja helyezni a készüléket egy másik helyre, bízza ezt a műveletet egy megfelelően képzett szakemberre. Ellenkező esetben fennáll a sérülések, illetve a termék károsodásának a veszélye.
- A telepítéshez olyan helyet válasszon, ahol nem férhetnek hozzá gyerekek, háziállatok és nincsenek a közelben szobanövények. Amennyiben ez nem biztosítható be, állítson fel egy biztonsági kerítést a készülék körül.
- A beltéri egységet egy fal közelében kell telepíteni.

Működési hőmérséklet-tartomány

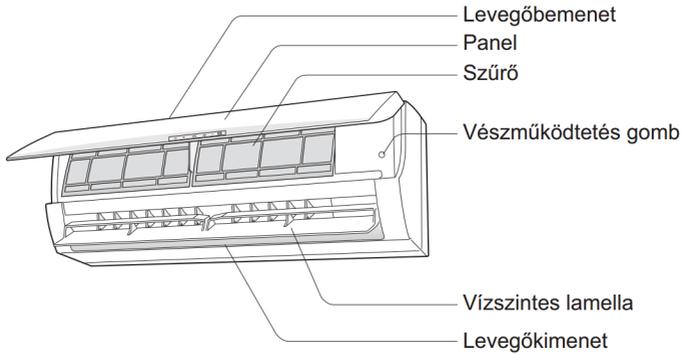
	Belül DB/WB (°C)	Kívül DB/WB (°C)
Maximális hűtés	32/23	43/26
Maximális fűtés	27/-	24/18

FIGYELMEZTETÉS:

- A működési (külső) hőmérséklet-tartomány a hűtésnél: -15°C~ 43 °C;
A működési hőmérséklet-tartomány a fűtésnél: olyan modellek esetén, melyek alvázán nincs elektromos melegítő szalag:-15°C ~ 24 °C. A működési hőmérséklet-tartomány fűtésnél: olyan modellek esetén, melyek elektromos melegítővel rendelkeznek: -20 °C ~24°C.

Az egyes részek neve

Beltéri egység



(Az Ön készülékének kijelzője talán máshogy néz ki, vagy más helyen található, mint az ábrán. Mindig a konkrét termék a mérvadó.)



Távírányító

FIGYELMEZTETÉS:

A modelltől függően az Ön készüléke eltérő lehet. Mindig a konkrét termék a mérvadó.

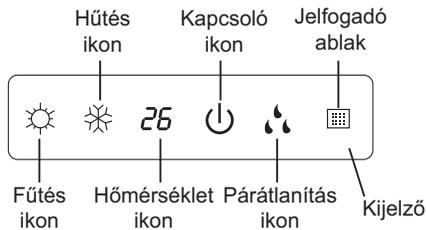
FIGYELMEZTETÉS:

Ez a típusú távirányító univerzális, mely multi-split légkondicionálókhoz használható. Egyes modellek nem támogatják a kiválasztott funkciót. További információért forduljon a forgalmazóhoz. Ha a távirányítón olyan funkció gombját nyomja meg, mely az adott légkondicionálónál hiányzik, akkor a berendezés eredeti üzemmódban marad.

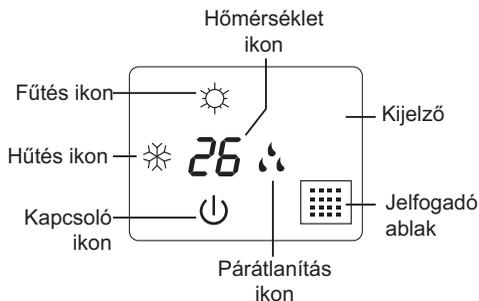
Az egyes részek neve

Kijelző

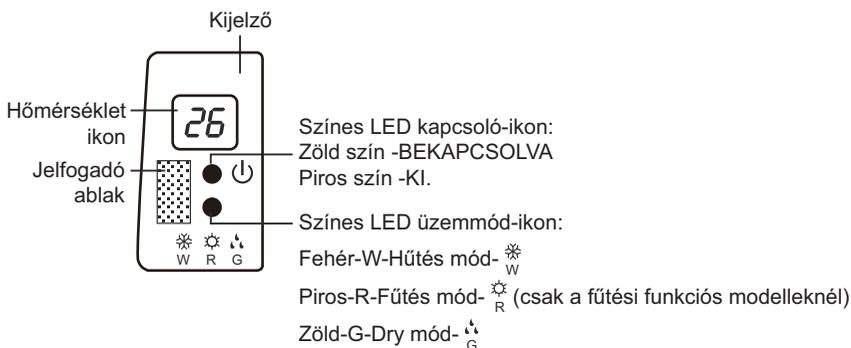
Néhány modellnél:



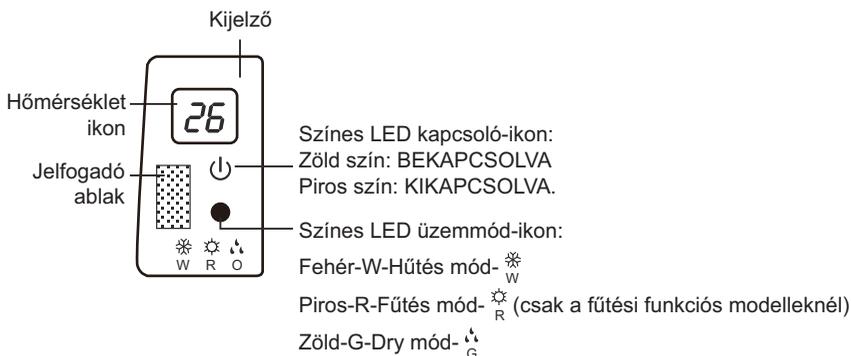
Néhány modellnél:



Néhány modellnél:

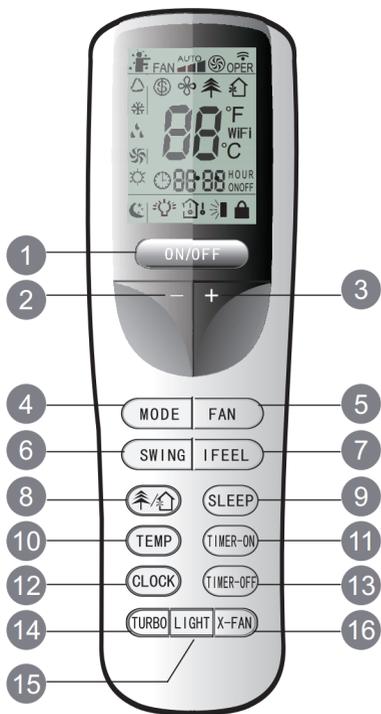


Néhány modellnél:



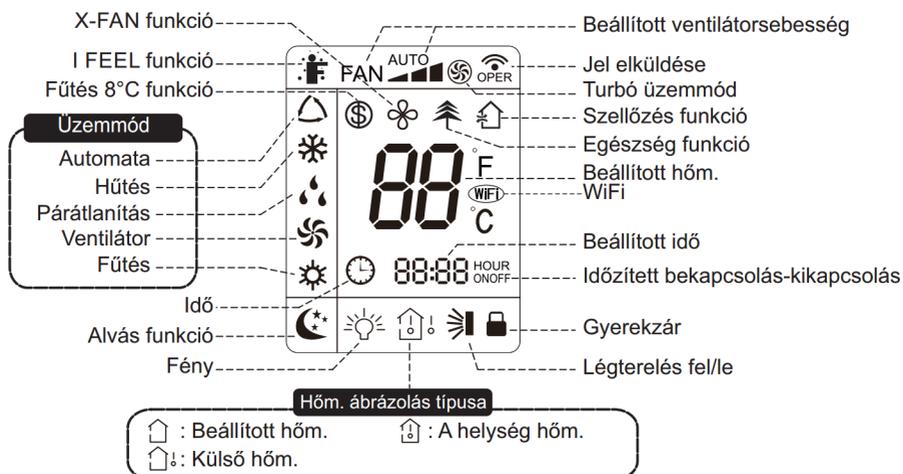
A modelltől függően az Ön készüléke eltérő lehet. Mindig a valós termék a fontos.

A távirányító gombjai



- 1 ON/OFF gomb (BE/KI)
- 2 – gomb (érték csökkentése)
- 3 + gomb (érték növelése)
- 4 MODE gomb (üzemmód)
- 5 FAN gomb (ventilátor)
- 6 SWING gomb (légirány)
- 7 I FEEL gomb (I FEEL funkció)
- 8 🌳/🛏️ gomb (Egészség-Szellőzés funkció)
- 9 SLEEP gomb (Alvás funkció)
- 10 TEMP gomb (hőm. ábrázolás)
- 11 TIMER-ON gomb (automat. bekapcsolás)
- 12 CLOCK gomb (időbeállítás)
- 13 TIMER-OFF gomb (automat. kikapcsolás)
- 14 TURBO gomb (Turbó funkció)
- 15 LIGHT gomb (a kijelző fénye)
- 16 X-FAN gomb (X-FAN funkció)

Ikonok a távirányító kijelzőjén



A távirányító gombjai

Megjegyzés:

- Ez egy univerzális távirányító, amely több funkcióval rendelkező klímaberendezéseknél használható. Amennyiben a konkrét modell nem rendelkezik az adott funkcióval, a gomb megnyomása után a távirányítón a berendezés változatlanul működik majd tovább.
- A készülék csatlakoztatása után a légkondicionáló berendezésből egy hangjel lesz hallható, és felvilágít a „☺” kapcsoló-ikon (piros). Ezután a készüléket a távirányítóval lehet vezérelni.
- Ha be van kapcsolva a készülék, akkor a távirányító bármelyik gombjának megnyomása után a távirányító kijelzőjén egyszer megvilágít a „☺” jeladó ikon. Ha készülékből egy hangjel hallható, akkor a készülék fogadta a távirányítóból érkező utasítást.

1 ON/OFF gomb (Bekapcsolva/Kikapcsolva)

A gomb megnyomásával a készülék bekapcsol. Ha újra megnyomja a gombot, a készülék kikapcsol.

2 – gomb (Hőmérséklet-csökkentés)

Nyomja meg a gombot, ha csökkenteni akarja a beállított hőmérsékletet. Ha a gombot több, mint 2 másodpercen keresztül lenyomva tartja, a hőmérséklet értéke gyorsabban csökken. Az Automata üzemmódban a hőmérséklet nem állítható be.

3 +gomb (Hőmérséklet-emelés)

Nyomja meg a gombot, ha emelni akarja a beállított hőmérsékletet. Ha a gombot több, mint 2 másodpercen keresztül lenyomva tartja, a hőmérséklet értéke gyorsabban emelkedik. Az Automata üzemmódban a hőmérséklet nem állítható be.

4 MODE gomb (Üzem mód)

A gomb minden egyes megnyomásával ciklusosan változik az üzemmód ebben a sorrendben: AUTO (Automata), COOL (Hűtés), DRY (Párátlanítás), FAN (Ventilátor) és HEAT* (Fűtés)



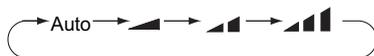
*Megjegyzés: Csak fűtési funkcióval rendelkező modelleknél.

A csatlakoztatás után az áramkörre a készülék standard módon az Automata üzemmódra van beállítva, a beállított hőmérséklet nem látható a kijelzőn, és a készülék automatikusan állítja be a megfelelő üzemmódot a helyiség hőmérséklete szerint, amivel hozzájárul egy kellemes környezet kialakításához. (A kizárólag Hűtés funkcióval rendelkező modelleknél a Fűtés beállítására nem reagál az egység.)

A távirányító gombjai

5 FAN gomb (Ventilátorsebesség)

A gomb megnyomásával a ventilátorsebesség a következő ciklusban állítható be : Automata (AUTO), , , až , a späť na Automatika.



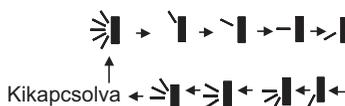
 Alacsony sebesség

 Közepes sebesség

 Magas sebesség

6 SWING gomb (A légáramlás irányának beállítása)

A gomb megnyomásával a levegő áramlásának az iránya az alábbi ciklusban állítható be:



Ez egy univerzális távirányító. Amennyiben kiadja az ,  vagy  utasítást, akkor az egység ezt  funkcióként értelmezi majd.

 Ez azt jelenti, hogy a kiáramló levegőt irányító lamella az alábbi módon mozog majd:        

7 I FEEL gomb

A gomb megnyomásával bekapcsolható az I FEEL funkció. Az egység automatikusan szabályozza a hőmérsékletet a lemért hőmérséklet értéke alapján. A gomb ismételt megnyomásával az I FEEL funkció kikapcsolható.

8 / gomb (Egészség/Szellőzés)

A gomb megnyomásával az üzemmódban be-és kikapcsolható az Egészség vagy Szellőzés funkció. A gomb első megnyomása után a Szellőzés aktiválódik; a kijelzőn megjelenik a „”. A második gombnyomás után egyszerre aktiválódnak az Egészség és Szellőzés funkciók; a kijelzőn megjelennek az „” és „” ikonok. Egy harmadik gombnyomás mindkét funkciót kikapcsolja. A negyedik gombnyomásnál az Egészség funkció aktiválódik; a kijelzőn megjelenik a „”. A következő gombnyomás után az egész ciklus megismétlődik. (Csak néhány modellnél használható.)

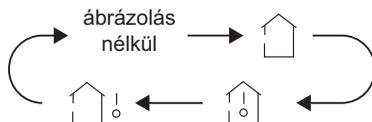
9 SLEEP gomb (Alvás funkció)

A gomb megnyomásával aktiválódik az Alvás funkció. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható. Ez a funkció a COOL (Hűtés), HEAT (Fűtés) (Fűtés-moделleknel) üzemmódokban használható. A funkció egy kellemes éjszakai hőmérséklet bebiztosítására szolgál.

A távirányító gombjai

10 TEMP gomb (A hőmérséklet ábrázolása)

A gomb megnyomásával a beltéri egység kijelzőjén látható a beállított hőmérséklet, a helység hőmérséklete, vagy a külső hőmérséklet. Az ábrázolás az alábbi ciklusokban váltakozik:



- A „” vagy ábrázolás nélkül kiválasztása esetén a beltéri egység kijelzőjén a beállított hőmérséklet látható.
- A „” kiválasztása esetén a beltéri egység kijelzőjén a helység hőmérséklete látható.
- A „” kiválasztása esetén a beltéri egység kijelzőjén a külső hőmérséklet látható.

Megjegyzés:

- Némelyik modell a külső hőmérsékletet nem ábrázolja. Ha a beltéri egység fogadja a „” utasítást, a kijelzőn a beállított hőmérséklet jelenik meg
- Csak olyan modellek, melyek beltéri egysége duális-8 kijelzővel rendelkezik.

11 TIMER ON gomb (Időzített bekapcsolás)

A gomb megnyomásával beállítható az időzített bekapcsolás időpontja. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható.

A gomb megnyomása után eltűnik az  ikon, és villogni kezd az ON. A bekapcsolás időpontjaként 0:00 látható. Most 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy – gombot, és állítsa be az idő értékét. Minden egyes gombnyomással a beállítás egy perccel változik majd. Ha valamelyik gombot hosszabb ideig lenyomva tartja, az idő percenként gyorsulva változik majd, míg eléri a 10 perces időtartamot. A beállítás befejeztével 5 másodpercen belül nyomja meg a TIMER ON gombot, amely rögzíti a beállítást.

12 CLOCK gomb (a helyes idő beállítása)

A CLOCK megnyomásával villogni kezd az  ikon. Most 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy – gombot, és állítsa be az aktuális időt. Ha valamelyik gombot több, mint 2 másodpercig lenyomva tartja, az idő minden 0,5 másodperc alatt 1 perccel növekszik vagy csökken, ezután pedig minden 0,5 mp alatt 10 perces időtartamokban változik. A beállítás befejeztével, amíg villog az ikon, rögzítse a beállítást a CLOCK gombbal. Az  ikon most tartósan látható marad.

13 TIMER OFF gomb (Beállított kikapcsolás)

A gomb megnyomása után beállítható az időzített kikapcsolás időpontja. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható. A beállítás módja ugyanolyan, mint a beállított bekapcsolásé.

A távirányító gombjai

14 TURBO gomb (Gyorsított klimatizáció)

A gomb megnyomása aktiválja a TURBO funkciót, amely lehetővé teszi, hogy a készülék a legrövidebb időn belül elérje a beállított hőmérséklet értékét. A Hűtés üzemmódban az egységből nagyon hideg levegő áramlik majd, maximális ventilátorsebesség mellett. A Fűtés üzemmódban az egységből nagyon meleg levegő áramlik majd, maximális ventilátorsebesség mellett.

15 LIGHT gomb (A kijelző megvilágítása)

A LIGHT megnyomásával be/kikapcsolható a kijelző fénye. Ha be van kapcsolva, megjelenik a  ikon. Kikapcsolt állapotban az  ikon eltűnik.

16 X-FAN gomb (A ventilátor utóforgása, a nedvesség kiszárítása)

Nyomja meg a X-FAN gombot Hűtés vagy Párátlanítás üzemmódban; megjelenik az  ikon. Az egység kikapcsolása után a ventilátor még 2 percig működik majd, és kiszárítja az egység belsejét.

A készülék csatlakoztatásánál az áramkörre a funkció ki van kapcsolva. Az X-FAN funkció nem használható az alábbi üzemmódokban: Automata, Ventilátor és Fűtés.

A gombok kombinációi - funkciók

A „+“ és „-“ gombok kombinációja: Gyerekzár

Ha egyszerre megnyomja a + és – gombot, ezzel be-, illetve kikapcsolhatók a távirányító gombjai. Lezárt állapotban a távirányító kijelzőjén megjelenik az  ikon. Ha most bármilyen gombot megnyom a távirányítón, az  ikon háromszor felvillan.

A „MODE“ és a „-“ gombok kombinációja: Átkapcsolás Fahrenheit a Celsius fokok között

Ha ki van kapcsolva a készülék, és egyszerre megnyomja a MODE és – gombokat, a hőmérséklet ábrázolása átváltható a Fahrenheit (°F), illetve a Celsius (°C) fokok között.

A gombok kombinációi - funkciók

A „TEMP“ és „CLOCK“ gombok kombinációja: Energiatakarékoság funkció

Ha a Hűtés üzemmódban egyszerre megnyomja a TEMP és CLOCK gombokat, ezzel bekapcsolja a Takarékos üzemmód funkciót. A távirányító kijelzőjén megjelenik a „SE“. A művelet megismétlésével a funkció kikapcsolható.

A „TEMP“ és „CLOCK“ gombok kombinációja: Fűtés 8°C funkció

Ha a Fűtés üzemmódban egyszerre megnyomja a TEMP és CLOCK gombokat, bekapcsolja a Fűtés 8°C funkciót. A távirányító kijelzőjén megjelenik az „“ ikon, és a beállítódik a 8 °C (46°F a Fahrenheit skála használata esetén) hőmérséklet. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható.

A kijelző megvilágítása funkció

Az első bekapcsolásnál az egység megvilágítása 4 mp-ig tart, ezután minden gombnyomás után 3 másodpercig világít a fény.

Egészség funkció (COLD PLASMA)

Kapcsolja be az egységet, indítsa el a ventilátort (Breezing üzemmód, az X-FAN ki van iktatva) a HEATHLTH megnyomásával a távirányítón indítsa el az egészség funkciót (Ha a távirányítón nincs HEALTH gomb, akkor az egységben be van állítva az egészség funkció.)

WIFI funkció

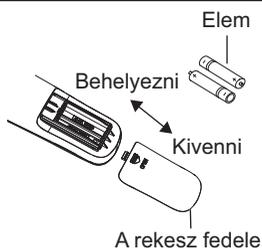
Nyomja meg egyszerre a „MODE“ és „TURBO“ gombokat a WIFI be/kikapcsolására. Amikor a WIFI funkció be van kapcsolva, a távirányító kijelzőjén megjelenik a „**WiFi**“ ikon; Tartsa 10 másodpercig egyszerre lenyomva a „MODE“ és „TURBO“ gombokat. A távirányító elküldi a WIFI reszetáló kódot, és a WIFI funkció bekapcsol. A WIFI funkció bekapcsol a távirányító bekapcsolása után.

A vezérlés folyamata

1. Csatlakoztassa a készüléket az áramkörre, majd kapcsolja be az „ON/OFF” gomb megnyomásával a távirányítón.
2. A „MODE” megnyomásával válassza ki a kívánt üzemmódot: Automata, Hűtés, Párátlanítás, Ventilátor, Fűtés.
3. A „+” vagy „-” gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. (Az Automata üzemmódban a hőmérsékletet nem lehet beállítani).
4. A „FAN” gombbal állítsa be a ventilátorsebességet: Automata, Alacsony, Közepes, Magas sebesség.
5. A „SWING” megnyomásával állítsa be a kiáramló levegő irányát.

Elemcsere a távirányítóban

1. Nyomja meg a hátsó lapot a „” jellel jelölt részen (ábra), és tolja ki az elemtartó rekesz fedelét a nyíl irányában.
2. Cserélje ki a két, 7# (AAA és 1,5V) lemerült elemet. Ellenőrizze a helyes (+ és -) polaritást.
3. Helyezze vissza a rekesz fedelét a helyére.

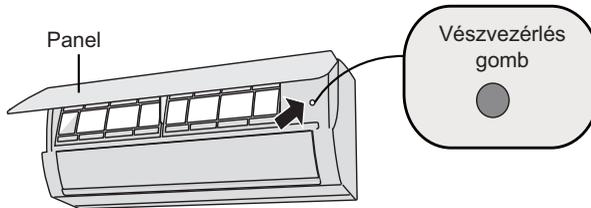


FIGYELMEZTETÉS

- Használat folyamán irányítsa a távirányító jeladóját a készülék jelző ablakára.
- A jeladó és jelző közti távolság maximum 8 méter lehet, és legyen teljesen akadálymentes.
- Ha a helységben fénycsöves világítás vagy drótmentes telefon van, ez zavaróan hathat a jelző készülékre. Csökkentse a távolságot a klíma és a távirányító között.
- Elemcserénél mindig egyforma elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem használja majd a távirányítót, vegye ki belőle az elemeket.
- Cserélje ki az elemeket, ha a kijelzőn homályosan, vagy egyáltalán nem látszanak az ikonok.

Vészvezérlés

Ha a távirányító elveszett vagy nem működik, a légkondicionáló berendezés a vészkapcsoló gombbal is be-, illetve kikapcsolható az alábbi eljárás szerint: Nyissa ki a fedőlapot az ábra alapján és nyomja meg a vészkapcsoló gombot a légkondicionáló berendezés be-, illetve kikapcsolásához. Ha bekapcsolja a készüléket, Automata üzemmódban működik majd.



VIGYÁZAT:

A vészkapcsoló megnyomásához olyan tárgyat használjon, amely nem vezeti az elektromos áramot.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

VIGYÁZAT:

- Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és kapcsolja le az áramkörrel, különben fennáll az áramütés veszélye.
- A készüléket nem szabad vízzel mosni. Fennáll az áramütés veszélye.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót illékony szerekkel.

A beltéri egység felületének tisztítása

Ha piszkos a beltéri egység fedőlapja, törölje le egy puha, száraz vagy nedves ronggyal.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne vegye le a fedőlapot a tisztításnál.

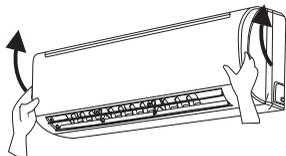
Tisztítás és ápolás

A szűrő tisztítása

1

Nyissa ki a panelt

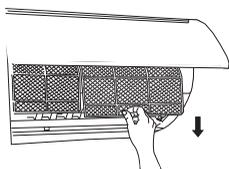
Húzza felfelé a panelt egy bizonyos szögig.



2

Vegye ki a szűrőt

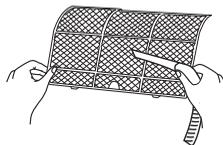
Vegye ki a szűrőt az ábra szerint.



3

Tisztítsa meg a szűrőt

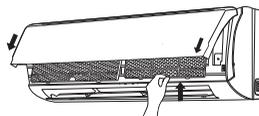
- Tisztítsa meg a szűrőt porszívóval vagy vízzel.
- Ha a szűrő nagyon piszkos, mossa ki (max. 45 °C) vízben, majd hagyja megszáradni egy hűvös és árnyékos helyen.



4

A szűrő visszahelyezése

Helyezze be a szűrőt, majd szilárdan csukja be a panelt.



VIGYÁZAT:

- A szűrőt ajánlatos 3 hónaponként kitisztítani. Nagyon poros környezetben ajánlatos a még gyakoribb tisztítás.
- Amikor kiveszi a szűrőt, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a hőcserélő éles rácsát, amely sebesüléseket okozhat.
- Ne szárítsa a szűrőt tűz vagy hajszárító segítségével. A szűrő deformálódhat vagy meggyulladhat.

Tisztítás és ápolás

FIGYELMEZTETÉS: Szezon előtti ellenőrzés

1. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok a levegőt be – és kivezető nyílások előtt.
2. Ellenőrizze, hogy a megszakító, a tápkábel és a fali aljzat hibátlan állapotban vannak-e.
3. Ellenőrizze a szűrő tisztaságát.
4. Ellenőrizze, hogy a levezető tömlő hibátlan állapotban van-e.

FIGYELMEZTETÉS: Szezon utáni ellenőrzés

1. Kapcsolja ki a készüléket, és kapcsolja le az áramkörrel.
2. Tisztítsa meg a szűrőt és a beltéri egység fedőlapját.

Tudnivalók az újrafelhasználásról

1. Sok csomagolóanyag újrafelhasználható. Kérjük, hogy mindig egy megfelelő konténerbe dobja ezeket.
2. Ha likvidálni szeretne egy régi légkondicionálót, érdeklődjön az eladónál, vagy a szervizközpontban a likvidálás módjáról.

Problémák megoldása

Az alapvető állapotok elemzése

Mielőtt szervizbe vinné a készüléket, kérjük, olvassa el az alábbi információkat. Ha nem tudja a problémát egyedül megoldani, forduljon az eladóhoz vagy egy felhatalmazott szervizhez.

Állapot	Ellenőrzés	Megoldás
A beltéri egység nem fogad jeleket a távirányítóból, vagy nem működik a távirányító.	• Komoly külső zavarról van szó (pl. statikus villamosság vagy egyenetlen tápfeszültség)?	• Húzza ki a csatlakozódugót, majd 3 perc múlva csatlakoztassa ismét és kapcsolja be a készüléket.
	• Elég közel van a távirányító az egységhez a jelfogadáshoz?	• A távirányító hatásköre 8 m.
	• Nincsenek akadályok a jelfogadó útjában?	• Távolítsa el az akadályokat.
	• A távirányító a berendezés jelvevő ablakára irányul?	• A távirányítót egy megfelelő szögben irányítsa a beltéri egység jelfogadó ablakára.
	• Nincs túl messze a távirányító? A kijelzőn rosszul vagy egyáltalán nem láthatók az adatok?	• Ellenőrizze az elemeket. Szükség esetén cserélje ki őket.
	• A távirányító nem reagál a gombnyomásra?	• Ellenőrizze, nem rongálódott-e meg a távirányító. Szükség esetén cserélje ki.
	• A helyiségben fénycsöves világítás van?	• Helyezze közelebb a távirányítót az egységhez. • Kapcsolja ki a világítást, és próbálja meg újra.
A beltéri egységből nem áramlik levegő.	• Akadályok vannak a levegőt be-, illetve kivezető nyílások előtt?	• Távolítsa el az akadályokat.
	• A készülék már elérte a beállított hőmérsékletet a fűtés üzemmódban?	• Ha a készülék elérte a beállított hőmérsékletet, nem fújja tovább a levegőt.
	• Éppen most kapcsolta be a Fűtés üzemmódot?	• A beltéri egység ventilátora csak néhány perccel később kezd működni, hogy ne fújja a hideg levegőt. Ez egy normális jelenség.

Problémák megoldása

Állapot	Ellenőrzés	Megoldás
A klímaberendezés nem működik.	• Áramkiesés?	• Várjon, amíg felújul az áramszolgáltatás.
	• Kilazult a csatlakozó?	• Dugja be szilárdan a csatlakozót.
	• Kiesett a megszakító vagy kiégett a biztosíték?	• Forduljon egy szakemberhez, aki ellenőrzi a megszakítót vagy kicseréli a biztosítékot.
	• Zavar az áramkörben?	• Forduljon egy villanszerelőhöz
	• A kikapcsolás után azonnal újrakapcsolta a készüléket?	• Várjon 3 percet, majd kapcsolja be újra a készüléket.
	• Helyesen állította be a funkciót a távirányítón?	• Állítsa be újra a funkciót.
A beltéri egységből gőz áramlik	• A helységben magas a hőmérséklet vagy a páratartalom?	• Ennek oka a helység levegőjének hirtelen lehűlése. Rövid idő múlva a hőmérséklet és a páratartalom lecsökken, és gőz eltűnik.
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.	• A készülék Automata üzemmódban dolgozik?	• Automata üzemmódban nem lehet beállítani a hőmérsékletet. Ha meg akarja változtatni a hőmérsékletet, válasszon egy másik üzemmódot.
	• A kívánt hőmérséklet túllépi a beállítható tartomány határait?	• A beállítható hőmérséklet – tartomány 16 - 30 °C.
Elégtelen hűtés (fűtés)	• A tápfeszültség túl alacsony?	• Várjon, amíg a tápfeszültség értéke ismét megfelelő lesz.
	• Piszkos a szűrő?	• Tisztítsa meg a szűrőt.
	• Jól van beállítva a hőmérséklet?	• Állítsa be helyesen a hőmérsékletet.
	• Nyitott ajtók vagy ablakok?	• Csukja be az ajtókat és ablakokat.

Problémák megoldása

Állapot	Ellenőrzés	Megoldás
A kiáramló levegő büdös.	<ul style="list-style-type: none">• A bűz forrása a helységben van, pl. bútor, cigaretta, stb.?	<ul style="list-style-type: none">• Távolítsa el a bűz okozóját.• Tisztítsa meg a szűrőt.
A légkondicionáló berendezés nem működik rendesen.	<ul style="list-style-type: none">• Az egység működését vihar, rádiójelek vagy magas frekvenciájú jelek befolyásolják?	<ul style="list-style-type: none">• Kapcsolja le a készüléket az áramkörrel és rövid idő múlva csatlakoztassa újra és kapcsolja be.
Folyó víz hangja hallható.	<ul style="list-style-type: none">• Éppen most kapcsolta be-, vagy ki a készüléket?	<ul style="list-style-type: none">• A hangot a hűtőközeg áramlása okozza. Ez egy normális jelenség.
Pattogás hallható.	<ul style="list-style-type: none">• Éppen most kapcsolta be-, vagy ki a készüléket?	<ul style="list-style-type: none">• A hangot a műanyag tágulása vagy összehúzódása okozza, amit a hőmérséklet változása idéz elő.

Problémák megoldása

Hibakód

- Rendellenes működés esetén a beltéri egység hőmérséklet-kijelzője villogni fog, és a megfelelő hibakódot ábrázolja majd. Az alábbi táblázatban ismerteti a zavar jellegét.

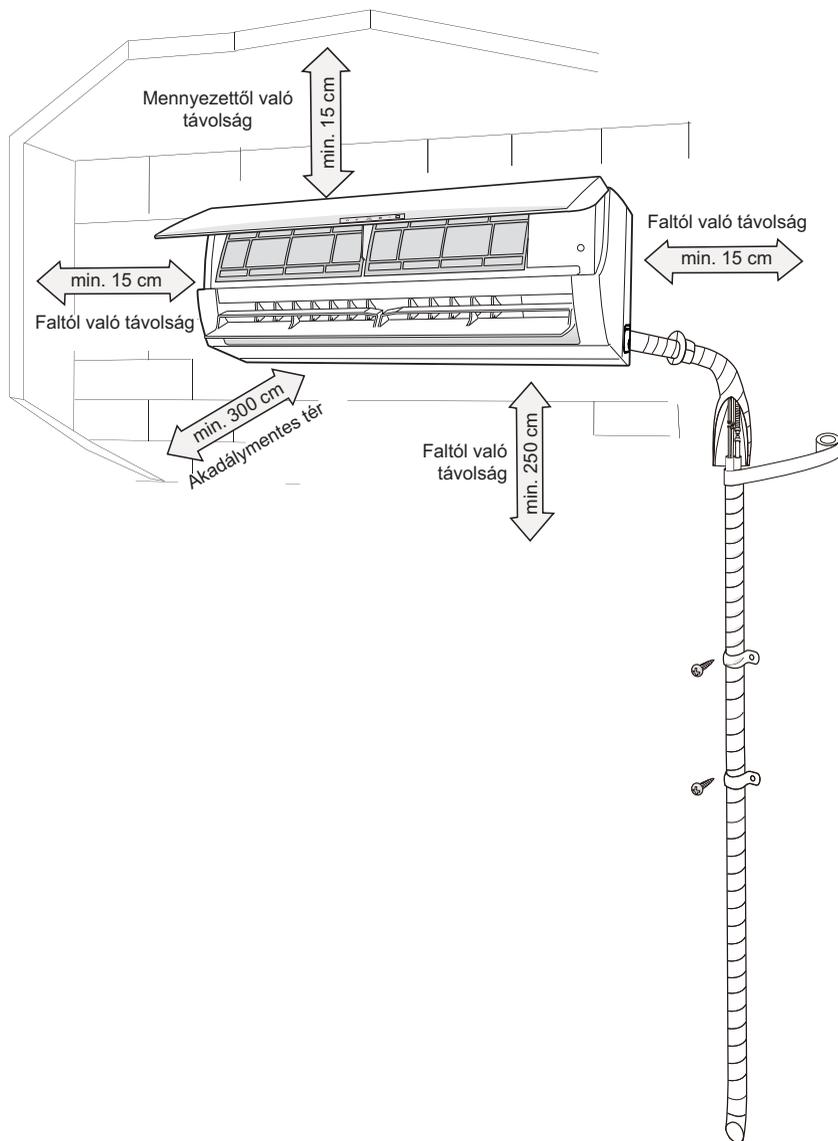
Hibakód	A probléma megoldása
E5	A probléma eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért egy szakértőhöz.
E8	A probléma eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért egy szakértőhöz.
U8	A probléma eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért egy szakértőhöz.
H6	A probléma eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért egy szakértőhöz.
E6	A probléma eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért egy szakértőhöz.
C5	Kérjük, hogy forduljon segítségért egy szakértőhöz.
F1	Kérjük, hogy forduljon segítségért egy szakértőhöz.
F2	Kérjük, hogy forduljon segítségért egy szakértőhöz.

Megjegyzés: Ha megjelenik egy másféle hibakód, lépjen kapcsolatba egy felhatalmazott szakemberrel, és javítsa meg a készüléket.

VIGYÁZAT:

- A következő esetekben azonnal kapcsolja ki a készüléket, kapcsolja le az áramkörtől és javítsa meg a készüléket az eladóval vagy egy képzett szakértővel.
 - A tápkábel forró vagy megrongálódott.
 - Furcsa hangok a működés folyamán.
 - A megszakító gyakran kikapcsolja a készüléket.
 - A készülékből furcsa, égett szag érezhető.
 - A beltéri egységből szivárog a víz vagy a hűtőközeg.
- Ne javítsa, szerelje szét vagy telepítse személyesen a klímaberendezést.
- A készülék helytelen, nem standard használata működési zavart, áramütést vagy tüzet okozhat.

Telepítési méretvázlat



A beltéri egység telepítése

1 Vízmérték	2 Csavarhúzó	3 Ütvefúró
4 Fúró	5 Tömlőszélesítő	6 Nyomatékkulcs
7 Szabványkulcs	8 Csővágó	9 Szívárgásjelző
10 Légszivattyú	11 Nyomásmérő	12 Univerzális mérőszerszám
13 Imbuszkulcs		14 Mérőszalag

Megjegyzés:

- A telepítést a helyi eladónak kell elvégeznie.
- Ne használjon olyan tápkábelt, melynek a paraméterei nem megfelelőek.

A megfelelő hely kiválasztása

Alapvető feltételek

Ha a készüléket az alábbi helyek egyikére szereli, ez működési zavarokat okozhat. Ha nincs rá mód, hogy máshova tegye a készüléket, kérjen tanácsot a helyi eladótól.

1. Nagy hőforrások, párolgás, gyúlékony/robbanékony gázok vagy oldószerek közelében, amelyek részecskéi a levegőben vannak.
2. Magas frekvenciájú készülékek közelében (hegesztők, orvosi műszerek, stb.)
3. Tengerpart közelében.
4. Ahol a levegőben olaj vagy füst van.
5. Ahol kénes gázok vannak a levegőben.
6. Egyéb, rendhagyó körülmények között.
7. A készülék nem telepíthető egy mosoda, fürdőszoba, medence közvetlen közelében.

Beltéri egység

1. A levegőt be-és kivezető nyílások közelében nem lehetnek semmiféle akadályok.
2. Olyan helyet válasszon, ahol a kondenzvíz könnyen kivezethető lesz, és senkit sem zavar majd.
3. Olyan helyet válasszon, ahol könnyen lehet csatlakoztatni a kültéri egységhez, és közel van egy fali aljzathoz.
4. Válasszon egy olyan helyet, ahol gyerekek nem tudnak hozzáférni a készülékhez.
5. Válasszon egy olyan helyet, amely elbírja a készüléket, és megelőzhető a túlzott zaj és vibrálás.
6. A készüléket 2,5 méterrel a padló felett kell felszerelni.
7. Ne szerelje a beltéri egységet közvetlenül egy elektromos berendezés felé.
8. Lehetőleg ne szerelje olyan helyre a készüléket, ahol fluoreszkáló megvilágítás van.

Az elektromos bekötés feltételei

Biztonsági tudnivalók

1. A telepítés folyamán tartsa be az elektrotechnikai biztonsági normákat és előírásokat.
2. A helyi normák értelmében használjon egy megfelelő nagyságú önálló áramkört és egy megszakítót.
3. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék követelményeinek. A nem stabil tápfeszültség vagy a helytelen csatlakoztatás működési zavarokat okozhat. A készülék használata előtt szerelje fel a megfelelő tápkábeleket.
4. Ügyeljen arra, hogy helyesen kapcsolja be a fázis, a nulla és a földelő vezetőket.
5. Biztonsági okokból minden beállítás, szerelés előtt kapcsolja le a készüléket az áramkörrel.
6. Ne csatlakoztassa a készüléket az áramkörre a telepítés befejezése előtt.
7. A megromlott tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése céljából a gyártónak, felhatalmazott szerviznek vagy egy képzett szakembernek kell kicserélnie.
8. A hűtőkör hőmérséklete magas lehet. A kábeleket vezesse egy biztonságos távolságban a hűtőkör csőrendszerétől.
9. A készülék telepítésénél be kell tartani az érvényes helyi normákat és előírásokat.

A földelés szabályai

1. A légkondicionáló berendezés az elektromos berendezések 1. osztályába tartozik. Biztosítani kell megfelelő földelését az érvényes szabályok szerint. Rendszeresen ellenőrizze a földelést, egyébként fennáll az áramütés veszélye.
2. A sárgászöld vezeték a készülékben a földelő vezeték, és egyéb célokra nem használható.
3. A földelő ellenállásnak meg kell felelnie a biztonsági normáknak.
4. Helyezze olyan helyre a készüléket, ahol könnyen hozzáférhető lesz a fali aljzat.
5. Az elektromos hálózatra való stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely valamennyi pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az összes érintkezője közötti távolság minimum 3 mm kell, hogy legyen.

A beltéri egység telepítése

1. lépés: A telepítés helyének kiválasztása

Válassza ki kliense számára a megfelelő helyet, és beszélje meg vele ajánlatát.

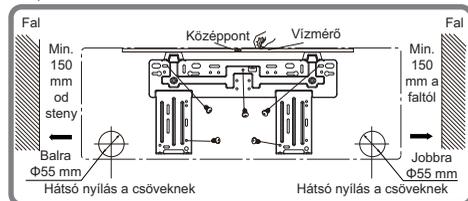
2. lépés: A fali rögzítő keret szerelése

1. Akassza a falra a fali rögzítő keretet. Állítsa be vízszintesen egy vízmérték segítségével, majd jelölje meg a falon a helyet, ahova a rögzítő nyílásokat kell majd fúrni.
2. Fúrjon falba rögzítő nyílásokat egy ütvefúró segítségével (a fúrók átmérőjét a tiplik szerint válassza ki), és tegyen tipliket a nyílásokba.
3. A csavarokkal rögzítse a keretet a falra (ST4.2X25TA) majd húzza meg a keretet és ellenőrizze a rögzítés szilárdságát. Ha valamelyik tipli kilazul, fúrjon egy másik lyukat.

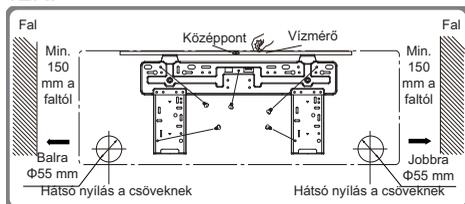
3. lépés: A csőnyílások kialakítása

1. A csőnyílások helyét a csövek kivezetésének iránya szerint kell kiválasztani. A csövek nyílásainak a fali rögzítő keretnél valamivel lejjebb kell lenniük; lásd: ábra.

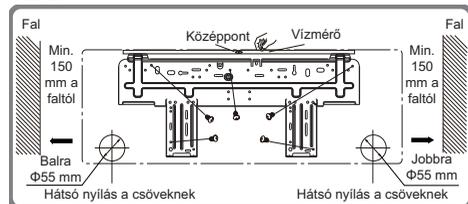
07, 09K:



12K:



18K:

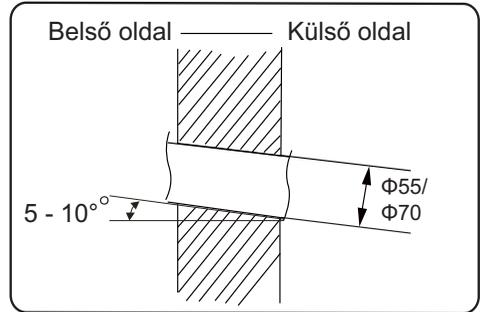


2. A kiválasztott helyeken fúrjon a falba $\Phi 55$ mm vagy 70 mm átmérőjű kivezető nyílásokat. A víz helyes elfolyásának biztosítása miatt a csőkivezető nyílást belülről a külső fal felé enyhén lefelé lejtő szögben ($5 - 10^\circ$) kell kifúrni.

A beltéri egység telepítése

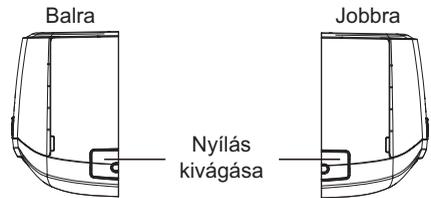
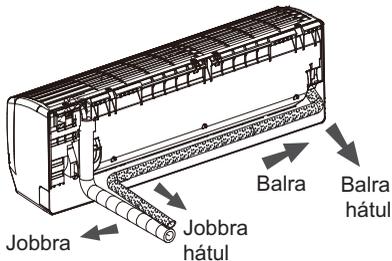
Megjegyzés:

- A fúrásnál védekezzen a por ellen, és tartsa be a biztonsági előírásokat.
- A tipliket külön kell megvenni, nem részei a csomagnak.



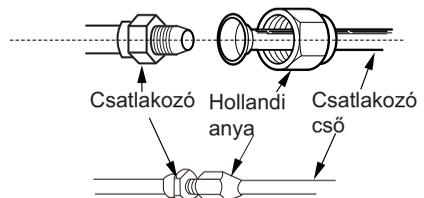
4. lépés: A csövek kivezetése

1. A csövek kivezethetők az egységből jobboldalt, jobboldalt hátul, baloldalt, vagy baloldalt hátul.
2. Ha a jobb vagy a baloldalon akarja kivezetni a csöveket, vágja ki az ehhez szükséges nyílást a burok alsó részén.

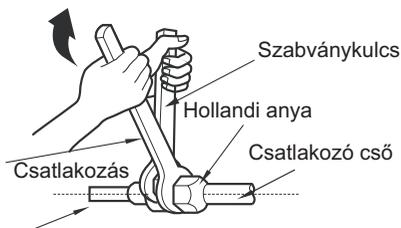


5. lépés: A beltéri egység csöveinek csatlakoztatása

1. Hozza vízszintbe a csövek tengelyét és az egység csőcsonkját helyezze bele az összekötő cső szélesített végébe.
2. Kézzel húzza be a hollandi anyát.
3. Állítsa be a forgatónyomatékot az alábbi táblázat szerint. A közösleges kulcsot tegye a csőcsatlakozásra, a nyomatékkulcsot pedig a hollandi anyára. A hollandit húzza be a nyomatékkulccsal.



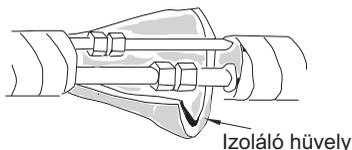
A beltéri egység telepítése



Beltéri egység cső

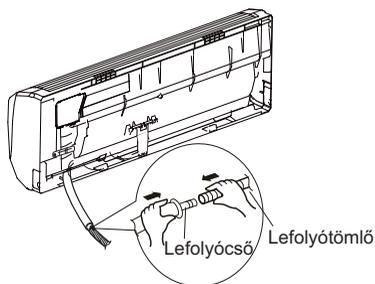
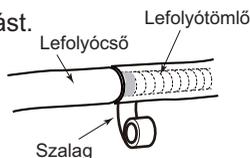
Hatszögű hollandi	Forgatónyomaték (N.m)
Ø 6 mm	15 ~ 20
Ø 9,52 mm	30 ~ 40
Ø 12 mm	45 ~ 55
Ø 16 mm	60 ~ 65
Ø 19 mm	70 ~ 75

4. A hűtőcsövekre és a csövek csatlakozásaira húzza fel az izoláló hüvelyt, és tekerje be szigetelőszalaggal



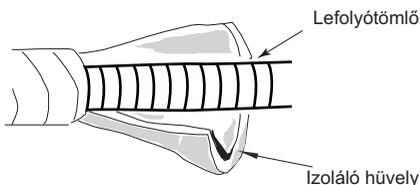
6. lépés: A lefolyótömlő szerelése

1. A tömlőt a beltéri egység lefolyócsővére;
2. Tekerje be a csatlakozást.



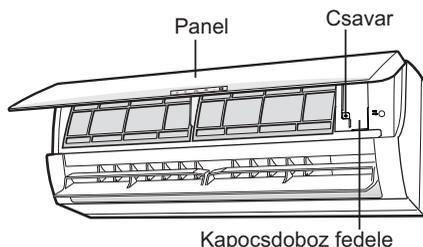
Megjegyzés:

- Húzzon a lefolyótömlőre egy izoláló hüvelyt, hogy ne csapódjon le rajta a víz.
- A táguló műanyag tartozékok nem részei a csomagnak.



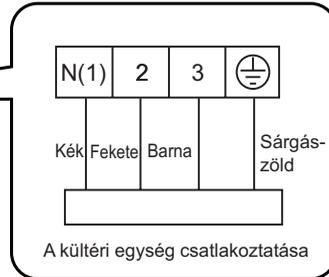
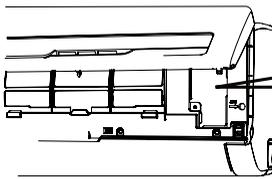
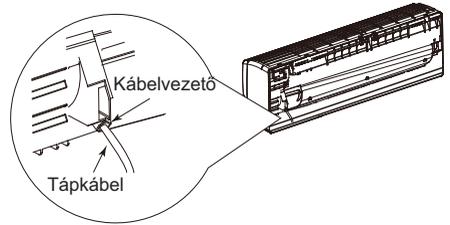
7. lépés: A kábel csatlakoztatása a beltéri egységhez

1. Nyissa ki a panelt, csavarozza ki a csavart a kapcsolódobozon, vegye le a burkolatot.



A beltéri egység telepítése

2. Húzza át a tápkábelt a kábelvezetőn a beltéri egység hátsó részén, és vezesse ki az elülső oldalon.
3. Szerelje le a kábel tartóját, csatlakoztassa a tápkábel vezetőit a kapocsdobozhoz a színek szerint, húzza be a csavarokat, majd rögzítse a tápkábelt a tartóval.



4. Helyezze fel a kapocsdoboz burkolatát és csavarozza be.
5. Csuka be a fedőlapot.

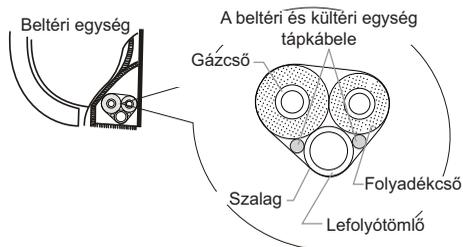
Megjegyzés:

- A beltéri és kültéri egység vezetőinek csatlakoztatását csak szakember végezheti.
- Ha a tápkábel nem elég hosszú, forduljon az eladóhoz, és kérjen egy hosszabb kábelt. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Amennyiben a klímaberendezés egy fali aljzathoz van csatlakoztatva, akkor ügyeljen arra, hogy a telepítés befejezése után a fali aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- Az elektromos hálózatra való stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely valamennyi pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az összes érintkezője közötti távolság minimum 3 mm kell, hogy legyen.

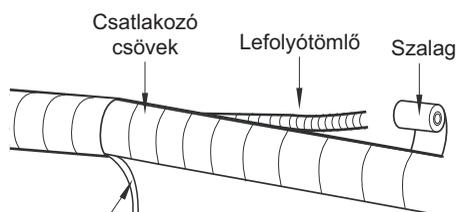
A beltéri egység telepítése

8.lépés: A csövek összekötése

1. Tekerje be a csatlakozócsöveket, a tápkábel és a lefolyótömlőt szalaggal.



2. A lefolyócső és a tápkábel egy részét hagyja szabadon a telepítéshez. Tekerje be a köteg egy részét, majd különítse el a kötegből először a tápkábel, majd a lefolyótömlőt.



A beltéri és kültéri egység tápkábele

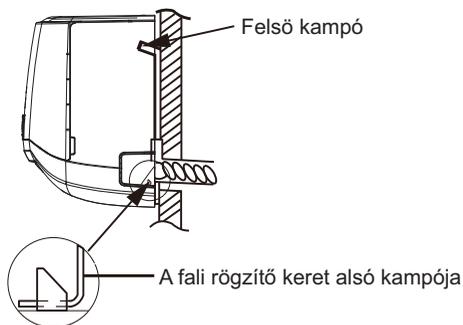
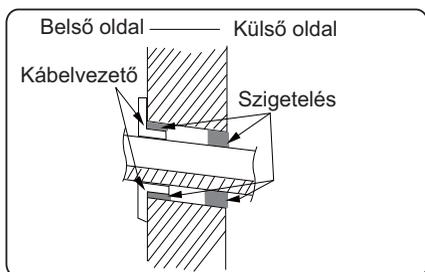
3. Teljes hosszában, egyenesen tekerje be a köteget.
4. A folyadékcső és a gázcső végét önállóan kell betekerni.

Megjegyzés:

- A tápkábel és a vezérlőhuzal nem keresztezhetik egymást és nem tekerceselhetők.
- A lefolyótömlőt a csövek aljához kell kötni.

9. lépés: A beltéri egység felfüggesztése

1. Vezesse az összekötött kötegeket a falí nyílásokba és húzza ki ezeket a nyílásokon keresztül.
2. Akassza a beltéri egységet a falon levő rögzítő keretre.
3. Töltse ki a csövek és a kábelvezető közötti nyílásokat gumitömítésekkel.
4. Rögzítse a kábelvezetőt.
5. A beltéri egységet szilárdan kell felszerelni, és szorosan a falhoz kell simulnia.



Megjegyzés:

- Ne hajlítsa meg túlzottan a lefolyótömlőt, mert ez akadályozhatja víz elfolyását.

Telepítés utáni ellenőrzés

• A telepítés befejeztével ellenőrizze az alábbi kritériumokat:

Ellenőrzött tétel	Lehetséges zavar
Szilárdan van rögzítve a készülék?	Az egység leeshet, vibrálhat, vagy túl zajos lehet.
Elvégezte a szivárgási tesztet a csőrendszeren?	Hűtőközeg – szivárgás esetén a hűtési/fűtési teljesítmény elégtelen.
Elégséges a csövek hőszigetelése?	A víz lecsapódhat és csepeghet.
Akadálytalan a víz elfolyása?	A víz lecsapódhat és csepeghet.
A tápfeszültség megegyezik az adatlapon feltüntetett értékkel?	Felléphet egy működési zavar; tönkremehetnek az alkatrészek.
Jól vannak beszerelve a csövek és a vezetékek?	Felléphet egy működési zavar; tönkremehetnek az alkatrészek.
Szakszerűen földelve van a készülék?	Áramütés veszélye.
A tápkábel paraméterei megfelelőek?	Működési zavar; megrongálódott alkatrészek.
A levegőt be-és kivezető nyílások szabadok?	Leblokkolt nyílások esetén a hűtési/fűtési teljesítmény elégtelen.
A szerelés után eltávolította a port és a szerelési hulladékot?	Felléphet egy működési zavar; tönkremehetnek az alkatrészek.
Teljesen ki van nyitva a folyadékszelep és a gázszelep?	Korlátozott hűtőközeg-áramlás esetén a hűtés/fűtés nem kielégítő.
Be van zárva az be/és kivezető tömlők nyílása?	Elégtelen hűtési/fűtési teljesítmény.

Próbaüzem

1. A próbaüzem előtt

- A felhasználónak jóvá kell hagynia a klímaberendezés telepítését.
- Ismertesse a felhasználóval a fontos tudnivalókat a készülékről.

2. Működési teszt

- Csatlakoztassa a készüléket az áramkörre, nyomja meg a távirányítón az ON/OFF gombot.
- A MODE gomb segítségével próbálja ki az alábbi üzemmódokat: Automata, Hűtés, Párátlanítás, Ventilátor és Fűtés; ellenőrizze, hogy minden rendben van-e.
- Ha a helység hőmérséklete kevesebb, mint 16 °C, a Hűtés üzemmód nem működik.

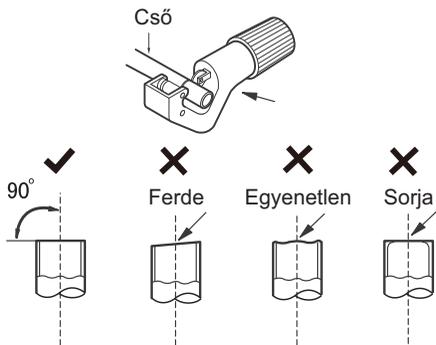
A csővégek tágítása

Megjegyzés:

A hűtőközeg – szivárgás fő oka a csővégek helytelen tágítása. Tartsa be az alábbi utasításokat a csővégek tágításánál:

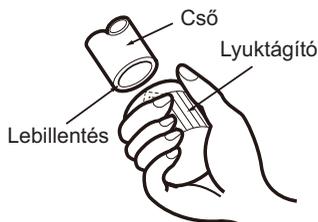
A: Vágja le a csöveket

- Mérje le a beltéri és kültéri egység közötti távolságot
- Egy csővágóval vágjon kellő hosszúságú csöveket.



B: Távolítsa el a sorját.

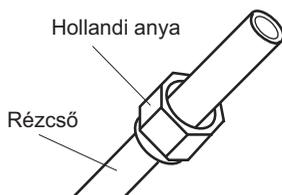
- Egy lyuktagítóval távolítsa el a sorját és ügyeljen arra, hogy a sorja ne kerüljön a cső belsejébe.



C: Húzzon a csőre egy megfelelő szigetelőt.

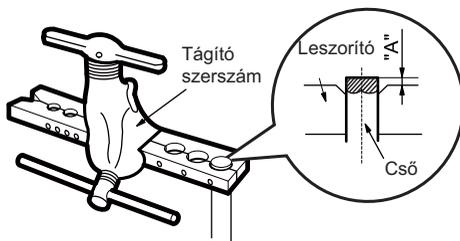
D: Helyezze fel a hollandi anyát.

- A beltéri egység csatlakozócsövén és a kültéri egység szelepén levő hollandi anyákat húzza rá a csőre.



E: Tágítsa ki a csövet.

- Peremesítse ki a cső végét egy tágító szerszámmal.



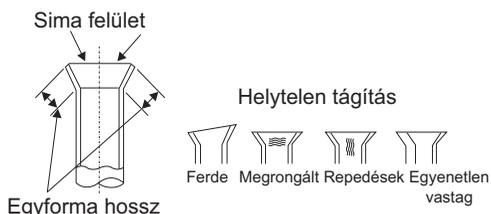
Megjegyzés:

- Az „A” méret eltérő a cső átmérője szerint (lásd táblázat):

Külső átmérő (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Φ6 - 6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ12 - 12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ15,8 - 16 (5/8")	2,4	2,2

F: Ellenőrzés

- Ellenőrizze a kiperemeztett csővégek minőségét. Ha valami hibát talál, végezze el újra a műveletet.



Információ az elhasznált elektromos készülékről (magánháztartások)



A termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni.

A helyes gazdálkodás, helyreállítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket szállítsa el a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik azokat. Némely országban ezeket a termékeket vissza lehet vinni közvetlenül a kiskereskedésbe abban az esetben, ha hasonló új terméket rendel a vevő.

Ezeknek a termékeknek a megfelelő megsemmisítése értékes energiaforrást menthet meg, és számos emberi egészségre káros hatástól kímélheti meg környezetét, melyek a hulladék nem megfelelő kezelése révén keletkezhetnek. Az önhöz legközelebb található gyűjtőhelyről bővebb információt a helyi hivataltól kérhet.

A hulladék nem megfelelő megsemmisítése esetén bírságot szabhatnak ki az érvényben levő törvények alapján.

Jogi személyeknek az Európai Unióban

Elhasználódott elektromos vagy elektronikai készülékek megsemmisítéséről bővebb információkért forduljon a helyi eladóhoz vagy forgalmazóhoz.

Információk a megsemmisítésről az Európai Unión kívül

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes. Ha a jelen készüléket kívánja megsemmisíteni, kérem forduljon a helyi hivatalhoz vagy a forgalmazóhoz és kérjen információt ezen típusú hulladék megsemmisítésének legmegfelelőbb módjáról.